1. Record Nr.   UNINA9910822272903321

Titolo   New trends in corpora and language learning / / edited by Ana
                     Frankenburg-Garcia, Lynne Flowerdew and Guy Aston

Pubbl/distr/stampa   New York, N.Y., : Continuum International Pub. Group, 2011

ISBN   1-4742-1192-5
                     1-283-06668-8
                     9786613066688
                     1-4411-1202-2

Edizione   [1st ed.]

Descrizione fisica   1 online resource (303 p.)

Collana   Corpus and discourse

Disciplina   418.0071

Soggetti   Corpora (Linguistics)
                     Computational linguistics
                     Discourse analysis

Lingua di pubblicazione   Inglese

Formato   Materiale a stampa

Livello bibliografico   Monografia

Note generali   Description based upon print version of record.

Nota di bibliografia Includes bibliographical references

Nota di contenuto   Notes on contributors -- Preface / by Lou Burnard -- Introduction --
                     Part I. Corpora with language learners: 1. TALC in Action: recent
                     innovations in corpus-based English language teaching in Japan /
                     Yukio Tono -- 2. Using Hands-on Concordancing to Teach Rhetorical
                     Functions: evaluation and implications for EAP writing classes / Maggie
                     Charles -- 3. Tracing the Emo Side of Life. Using a corpus of an
                     Alternative Youth Culture Discourse to teach Cultural Studies /
                     Bernhard Kettemann -- 4. IFAConc-- a pedagogic tool for online
                     concordancing with EFL / EAP learners / Natalie Kubler; -- 5. Working
                     with Corpora for Translation Teaching in a French-speaking Setting /
                     Przemysaw Kaszubski -- Part II. Corpora for language learners: 6. A
                     Corpus-based Approach to Automatic Feedback for Learners'
                     Miscollocations / Anne Li-Er Liu, David Wible and Nai-Lung Tsao -- 7.
                     Multimodal Functional-notional Concordancing / Francesca Coccetta --
                     8. Academic Corpus Integration in MT and Application to LSP Teaching
                     / Alejandro Curado Fuentes -- 9. Using Corpora in the Learning and
                     Teaching of Phraseological Variation / Martin Warren -- 10. The
                     SACODEYL search tool-- exploiting corpora for language learning

purposes / Johannes Widmann, Kurt Kohn and Ramon Ziai -- Part III. Corpora by language learners: 11. Oral Learner Corpora and the Assessment of Fluency in the Common European Framework / John Osborne -- 12. Preferred Patterns of Use of Positive and Negative Evaluative Adjectives in Native and Learner Speech: an ELT perspective / Sylvie De Cock -- 13. BAWE: an introduction to a new resource / Hilary Nesi -- 14. The Impact of Culture on the Use of Stance Exponents as Persuasive Devices: the case of GRICLE and English native speaker corpora / Anna-Maria Hatzitheodorou and Marina Mattheoudakis -- 15. Polishing Papers for Publication: palimpsests or procrustean beds? / Karen Bennett and John McKenny

Introduction \ Preface by Lou Burnard \ Part I. Corpora with language learners \ 1. TALC in action: recent innovations in corpus-based English language teaching in Japan Yukio Tono \ 2. Using a corpus to teach rhetorical functions: students' evaluation of a hands-on concordancing approach Maggie Charles \ 3. Tracing the Emo side of life: using a corpus of an alternative youth culture discourse to teach cultural studies Bernhard Kettemann \ 4.Working with different corpora in translation teaching Natalie Kubler \ 5. A guided collaboration tool for online concordancing with EAP learners Przemyslaw Kaszubski \ Part II. Corpora for language learners \ 6. A corpus-based approach to automatic feedback for learners' miscollocations Anne Li-E Liu, David Wible and Nai-Lung Tsao \ 7. Multimodal functional-notional concordancing Francesca Coccetta \ 8. Academic language and corpus integration in context-based MT Alejandro Curado Fuentes \ 9. Using Corpora in the Learning and Teaching of Phraseological Variation Martin Warren \ 10. The SACODEYL search tool: exploiting corpora for language learning purposes Johannes Widmann, Kurt Kohn and Ramon Ziai \ Part III. Corpora by language learners: learner language \ 11. Oral learner corpora and assessment of speaking skills John Osborne \ 12. Positive and negative evaluation in native and learner speech Sylvie De Cock \ 13. BAWE: an introduction to a new resource Hilary Nesi \ 14. Exploring the marking of stance in argumentative essays written by EFL learners and native speakers of English Anna-Maria Hatzitheodorou and Marina Mattheoudakis \ 15. Polishing papers for publication: palimpsests or procrustean beds? John McKenny and Karen Bennett \ Bibliography \ Index

Sommario/riassunto	This book provides an up-to-date snapshot of recent research and developments in the use of corpora for language learning and teaching. It is divided into three parts. Part I focusses on innovative uses of corpora by language teachers and learners. These cover the world's first corpus-based TV program for the teaching of English conversation, as well as corpus-based approaches to the teaching of EAP, cultural studies and translation. Part II focuses on new corpus-based tools for LSP learning. Part III illustrates research findings from corpora consisting of language learner data and discusses their implications for language teaching and learning. It will appeal to scholars in both language teaching and learning and corpus and computational linguistics.